

粵語事工

Cantonese Language Ministry

崇拜時間 | Service Times

週日 | Sundays 8:30am, 10:00am & 11:45am

粵語傳譯時間 | Service Translation Times

10:00am, 11:45am

粵語事工網址: <https://willingdon.org/zh-tw/Cantonese>

如需收聽現場翻譯, 請參考後頁中翻譯軟件使用, 或借用設備。



2025年8月24日

系列講道：大衛的一生

講道題目：當君王啜泣時

講道經文：撒母耳記下13-19章(&詩篇3)

講員：Brody Loewen 牧師

屬於神帶來超乎想像無可比擬的祝福 - 但我們自己不一定看得見。我們的生命經過高山和低谷。不管是順境或逆境，神都帶領我們進入祂的同在，和鼓勵我們與祂分享我們心裡面深切的渴望。今天，我們將會講到大衛王和他兒子押沙龍的關係，花時間研讀經文和為他們悲哀。

詩篇 3

1 耶和華啊，我的敵人何其加增；

2 有許多人議論我說：他得不著神的幫助。（細拉）

3 但你－耶和華是我四圍的盾牌，是我的榮耀，又是叫我抬起頭來的。

4 我用我的聲音求告耶和華，他就從他的聖山上應允我。（細拉）

5 我躺下睡覺，我醒著，耶和華都保佑我。

6 雖有成萬的百姓來周圍攻擊我，我也不怕。

7 耶和華啊，求你起來！我的神啊，求你救我！因為你打了我一切仇敵的腮骨，敲碎了惡人的牙齒。

8 救恩屬乎耶和華；願你賜福給你的百姓。（細拉）

willingdon church

FALL FESTIVAL

2025 年秋季嘉年華

日期：9月7日(星期日)，上午9:30至下午3點

加入我們的戶外年度秋季事工啟動會！

適合全家人的免費趣味遊戲和活動，還有免費的熱狗；

是我們和社區聯繫的方式！邀請您的家人和朋友！

*Moscrop和BCIT提供免費停車位。教會地下停車場僅供老年人和特殊需求人士使用。

信仰真理班課程 (Discovery Classes)

9月份新課程，歡迎查詢 / 報名參加

- 新課程：
1. **認識耶穌** - 耶穌是誰？
 2. **認識聖經** - 你的人生手冊
 3. **教會家庭** - 教會和信徒關係
 4. **認識聖經** - 如何查考聖經
 5. **你的事奉崗位** - 發掘神給你的恩賜
 6. **認識禱告** - 如何禱告
 7. **怎樣分享信仰** - 傳福音的使命
 8. **品格成長** - 探討靈命成長的因素
 9. **財務管理** - 投資與管理

時間：星期日早上 10:00am

地點：待定

報名及查詢：Simon & Rebecca Cheung / 778-866-3838

Rebecca Cheung / rebeccaymcheung@gmail.com

Simon Cheung / simon.mk.cheung@gmail.com

粵語活石團契 (Living Stone Fellowship) (9月21日重開)

日期/時間：每月第1、3週 - 星期日下午2:30-4:30pm

地點：教會Café

近年有不少粵語年輕家庭和職青人士移居溫哥華，因此教會成立了活石團，盼望能一起建立屬靈生命、彼此造就成為門徒、並建立與神與人的關係。歡迎新移民家庭和職青等參與。

查詢：Pastor Angus Sheung/ asheung@willingdon.org

粵語祈禱會 (Cantonese Prayer Meeting) (9月28日重開)

日期/時間：每月第2、4週 - 星期日下午1:30 - 2:30pm

地點：教會3080室

粵語事工在去年秋季開始舉辦祈禱會，我們期望透過祈禱會，能與大家一同經歷與上主的同行，一起敏銳神在我們生命中的引導，更新和復興我們與主的關係，並一同為自己、別人、教會、社會守望。

誠邀你們參與，也歡迎邀請想認識教會和禱告的新來賓參加。

聖詩頌唱小組 (Hymn Sing Group) (9月28日重開)

日期/時間：每月第2、4週 - 星期日下午2:30-4:00pm(請先參加1:30祈禱會)

地點：教會3080室

分享交通，大家一齊學習唱聖詩讚美主。

查詢：Albert Chiu/778-859-5929/ albert.accounting@gmail.com

恩友團契 (Good Friend Fellowship) (9月15日重開)

日期/時間：星期一上午10:30am-12:30pm

聖詩頌唱，查讀聖經，個人分享，祈禱和郊遊。

查詢：Doris Mark / 604-619-5911 /dorisyty@gmail.com

週二生命小組 (Tuesday Life Group) (8月份不休息)

日期/時間：每星期二晚上7:30 - 9:00pm

地點：教會Cafe咖啡廳 *名額已滿，暫不能加入新組員*

小組適合50歲以上的弟兄姊妹，願意靠着上帝的話語和聖靈教導使屬靈生命長進。同時因着基督的愛藉着禱告，鼓勵和支持互相建立。

查詢：Rebecca & Simon Cheung / simon.mk.cheung@gmail.com

健身讚美操 (Praise Dance Gospel Group) (8月份不休息)

日期/時間：週日下午2:00-3:30pm及週三上午10:30am-正午12:00pm

地點：副堂 (Connection)

歡迎你參加讚美神和運動身體的活動，我們用的是以聖經金句配合著美妙音樂的操目。查詢：Susanna Wang / 604-430-8881

週三查經小組 (Wednesday Life Group) (9月24日重開)

日期/時間：每星期三晚上7:30pm@Zoom

小組形式：Sermon-based Bible Study，以成人為主，不分性別和婚姻狀況。主要以粵語查經，但也歡迎以國語及英語參與。小組現時大約有15人，暫時沒有人數限定，不過會盡量維持數目。

查詢：Derek Lei / 604-720-8266 / derektmlai@gmail.com

週四婦女查經小組 (Thursday Life Group-Women) (9月重開)

日期/時間：每星期四下午1:00-2:30pm

地點：教會咖啡廳 *名額已滿，暫不能加入新組員*

小組形式：Sermon-based Bible Study，主要以粵語查經及分享，小組人數限12人，歡迎婦女參加。

查詢：Brenda Chan 604-293-1782 /Linda Li 604-451-3392

週四生命小組 (Thursday Life Group) (8月份不休息)

日期/時間：每星期四晚上 7:30 - 9:00pm

地點：教會 Cafe 咖啡廳*名額已滿，暫不能加入新組員*

小組適合 50 歲以上的弟兄姊妹，願意靠着上帝的話語和聖靈教導使屬靈生命長進。因着基督的愛藉着禱告，鼓勵和支持互相建立。

查詢：Rebecca & Simon Cheung/778-866-3838/simon.mk.cheung@gmail.com

伯特利團契 (Bethel Fellowship) (9月12日重開)

日期/時間：每星期五晚上7:30-10:00pm

地點：3080室 / 網上

伯特利團契是由三個生命小組(Life Group)聯合組成的團契，以小組查經分享為主，每個小組各有其特定的形式。

團契查詢：Rebecca Liang/bethel.willingdon@gmail.com

小組查詢：Ming Yeung/604-808-8095

Paul Chow/paul_lydia55@hotmail.com

Philip Ngai/(網上聚會@Zoom)778-513-6571

素里生命小組 (Surrey Life Group) (9月重開)

日期/時間：每月第2、4週 - 星期五晚上7:30 - 9:00pm

小組適合居住南素里的弟兄姊妹或朋友，以查經分享為主，因着基督的愛藉着禱告，互相鼓勵和支持而建立。

查詢：David & Pauline Wong 604-657-5727/pp15wong@gmail.com

週六生命小組 (Saturday Life Group) (9月13日聚會)

日期/時間：每星期六10:00-11:30am

地點：開放家庭 / Zoom

形式：以粵語探討聖經書卷/小組歡迎各成年人參與 (現在組員年齡55~65)

查詢：Edwin Lau 604-306-6387 / edwinstlau@gmail.com



義工登記

所有新老義工，都請使用以下在線報名表，填寫您的信息並選擇您願意參與事奉的

崗位。遞交後，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在線報名表鏈接。

- 每日 讀經計劃 -

日期	兩年讀經計劃
8月25日	耶利米哀歌2章；詩篇33篇
8月26日	耶利米哀歌3章；詩篇34篇
8月27日	耶利米哀歌4章；詩篇35篇
8月28日	耶利米哀歌5章；詩篇36篇
8月29日	以西結書1章；詩篇37篇
8月30日	以西結書2章；詩篇38篇
8月31日	以西結書3章；詩篇39篇

求祢指教我們怎樣數算自己的日子，
好叫我們得着智慧的心。
— 詩篇90:12

粵語事工義務總帶領及執事會主席：

Raymond Leung | raymondleung0411@gmail.com

粵語事工義務總帶領及執事：

Paul Tsui | paul.design@gmail.com

國際語言事工牧師：

Pastor Angus Sheung | 604-435-5544 (1013) | asheung@willingdon.org

國際語言主任牧師：

Pastor John Best | 604-435-5544 (1093) | jbest@willingdon.org

國際語言行政助理：

Lisa Shen | 604-435-5544 (1021) | lshen@willingdon.org

教會地址：4812 Willingdon Ave, Burnaby V5G 3H6

電話：604-435-5544 | 傳真：604-435-1186 | www.willingdon.org/ilm

Willingdon Church Center

威靈頓教會將開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯繫。

在手機上下載Church Center:

- 在Google Play或者Apple APP
- Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center：

訪問 <https://willingdon.churchcenter.com/home>。

請點擊右上角Log in（登錄）鍵，

使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至 database@willingdon.org。

威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描二維碼，免費下載應用程序Listen WiFi。
2. 連接ListenWiFi（只可在大堂內連接上）。
3. 搜索Venue。
4. 選擇翻譯的語種。

注：請使用耳機收聽。

粵語即時傳譯時間：10:00am, 11:45am

參與主日在線禮拜，請點擊：<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報電郵：news@willingdon.org

威靈頓粵語事工週報：<https://willingdon.org/cantonese>

收聽當周講道的粵語傳譯：<https://willingdon.org/cantonese>

收看配中文字幕的過往講道：Willingdon Church - YouTube

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕

